

DEBAT AL CCCB

# ALTA TENSIO A TEHERAN

» del 22 al 25 de març del 2006

Dos segles després de convertir-se en la capital d'Iran i després d'un segle de revolucions, cops d'estat, invasions de potències estrangeres i assalts a ambaixades, la ciutat de Teheran és de nou al centre de l'escena internacional. L'impuls del programa nuclear i els intents d'Occident de vincular el règim de Teheran amb el terrorisme internacional col·loquen la República Islàmica d'Iran en un dels moments més decisius i controvertits dels seus vint-i-sis anys d'història. Mentre el país s'ha convertit en objecte de pressions occidentals, els conflictes interns al voltant del poder, la cultura i els beneficis del petroli estan dividint els habitants de Teheran. Amb tot, darrera l'Estat i les ombres del poder religiós s'amaga una ciutat en plena ebullició i amb una vida cultural vibrant.

En la segona de les conferències del CCCB sobre les ciutats de l'Orient Mitjà, un grup d'intel·lectuals iranians oferiran un retrat de l'esperit social i cultural de la ciutat de Teheran. Els debats examinaran la complexitat d'una vida urbana caracteritzada per les tensions entre un Estat teocràtic i la modernitat dels costums, així com per unes identitats múltiples (pre-islàmica, islàmica, persa i iraniana) i per l'emergència d'una esfera pública permeable a les forces de la globalització. Les jornades analitzaran tots aquests fenòmens i aniran acompanyades de la projecció de documentals que il·lustraran la vitalitat de la capital d'un país posat recentment al centre de l'atenció mundial de la mà del seu actual president i antic alcalde de Teheran, Mahmud Ahmadinejad.



# ALTA TENSIO A TEHERAN / DEBAT AL CCCB / del 22 al 25 de març del 2006

Dimecres, 22 de març

19h. DEBAT »

## “LA REVOLUCIÓ, VINT-I-CINC ANYS DESPRÉS: PODER I ESPAI PÚBLIC A TEHERAN”

Presentació: **Josep Ramoneda**, director del CCCB

Moderador: **Fred Halliday**, professor de Relacions Internacionals a la London School of Economics

**Daryush Shayegan**, filòsof, autor de *La lumière vient de l'Occident* (L'Aube, 2005)

**Fariba Adelkhah**, antropòloga, investigadora al CERI-Sciences-Po, París

**Baqer Moin**, antic corresponsal d'Àsia Central per a la BBC

Dijous, 23 de març

19h. DEBAT »

## “LA LLIBERTAT, ENTRE L'OMBRA DE DÉU I EL PODER DE L'ESTAT. EXPRESSIÓ CULTURAL I LÍMITS DE L'ESFERA PÚBLICA A LA METRÒPOLI PERSA”

Moderador: **Fred Halliday**, professor de Relacions Internacionals a la London School of Economics

**Goli Emami**, traductora i editora

**Bahman Farmanara**, director de cinema, autor d'*A House Built on Water*

**Mina Marefat**, arquitecta, directora de l'Islamic Cities Project

21:30h. PROJECCIÓ »

## *Street Life in Tehran - Tehran: The 25th Hour*

Seifollah Samadian, 1999, 22', VOSE

El 29 de novembre de 1998, moments després que l'equip nacional iranià de futbol quedés classificat per a la Copa Mundial 98, els ciutadans de Teheran van envair de forma massiva els carrers de la ciutat, celebrant amb entusiasme el triomf futbolístic. Homes, nens i excepcionalment dones, van transformar l'espai públic en una festa multitudinària. Aquesta data ha passat a la història d'Iran com el “Dolç dissabte”.

## *Iran: A Revolution Betrayed*

Ahsan Adib, 1984, 60', VOSE

Filmat clandestinament, el documental recull els esdeveniments que han marcat la història d'Iran els darrers trenta anys: la caiguda i expulsió del Sha l'any 1979, el retorn de l'exili de Ruhollah Khomeini, líder de la revolució, i el posterior adveniment de la República Islàmica d'Iran. El director mostra la influència dels Estats Units d'Amèrica en la política interna d'Iran durant l'època del Sha, les estratègies polítiques de Khomeini, i les successives purgues, tortura i repressió que va perpetrar el règim revolucionari.

Divendres, 24 de març

21:30h. PROJECCIÓ »

## *Street Life in Tehran - Tehran: The 25th Hour*

Seifollah Samadian, 1999, 22', VOSE

## *SOS à Teheran*

Sou Abadi, 2000, 52', VOSE

Com és la vida íntima dels habitants de Teheran? La directora va filmar diferents centres i institucions governamentals - línies telefòniques d'ajuda psicològica, cursos d'educació sexual del Ministeri de Sanitat, agències matrimonials-, i les sessions en grup, tan d'adults com d'adolescents, d'un psicoanalista d'elit, per tal de traçar la vida privada i les inquietuds, conflictes i esperances dels habitants de Teheran.

Dissabte, 25 de març

18:30h. PROJECCIÓ »

## *A House Built On Water*

Bahman Farmanara, 2002, 105', VOSE

Guanyadora de sis premis del Festival Internacional de Cinema de Fajr (millor film i millor actor principal, entre d'altres) la pel·lícula descriu la vida actual a Iran a través d'un ginecòleg en crisi. Moralment corrupte i amb una situació emocional precària, que coincideix a l'hospital on treballa amb un nen de vuit anys, recentment caigut en coma, que s'ha convertit en un fenomen mediàtic per ser capaç de recitar de memòria l'Alcorà. Aquests dos personatges són el fil conductor d'una pel·lícula que retrata amb cruïda la societat iraniana, escèptica davant del futur del país.

20:30h. *A House Built On Water*

Bahman Farmanara, 2002, 105', VOSE

Organitza:



Amb el suport de:

 Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura



Col·labora:

**EL PAIS**

Entrada gratuïta a totes les sessions / Aforament limitat / Totes les projeccions seran en format video  
Lloc: Hall (projeccions) i Mirador (debats) / **Hi ha servei de traducció simultània al català**

Inscripcions: Oficina de cursos del CCCB / Montalegre, 5. 08001 Barcelona / Tel. 93 306 41 33 / fax 93 301 42 54  
e-mail: cursos@cccb.org